

# Importar y exportar correos

Recurso de apoyo a proceso de migración  
a software libre



UNIVERSIDAD DE  
COSTA RICA



Centro de Informática  
Universidad de Costa Rica



SOFTWARE LIBRE  
& FORMATOS ABIERTOS

## Tabla de Contenido

Objetivo.....	3
Alcance.....	3
Importancia de Importar y Exportar Correos.....	4
Instalar la herramienta.....	4
Exportar correos.....	4
Importación de correos.....	5
Importar archivo MBOX.....	6
Licencia.....	7
Créditos.....	7



## IMPORTAR Y EXPORTAR CORREOS

GU-TH-11

Migración a software libre  
Centro de Informática  
Universidad de Costa Rica

Versión 1.0  
Pg 3 de 7

---

### **Objetivo**

Brindar los conocimientos necesarios al usuario para realizar respaldos de sus correos y para ejecutar procesos de migración de una aplicación a otra.

### **Alcance**

Personas usuarias que trabajan con un flujo importante de correos, que usan poco, no han usado un gestor de correos o quieren migrar a Thunderbird.



## Importancia de Importar y Exportar Correos

Siempre es importante tener un respaldo de la información que se maneja a diario y para quienes manejan gran cantidad de correos puede ser una opción muy útil contar con herramientas que permitan la creación de respaldos y a su vez la importación de los mismos a la aplicación.

Para realizar este tipo de tareas existe un complemento disponible para Thunderbird denominado ImportExportTools, el mismo, como lo describe el nombre, permite importar y exportar los correos de las cuentas que se hayan creado en Thunderbird.

## Instalar la herramienta

Lo primero que se debe hacer es instalar la herramienta **ImportExportTools** la cuál se puede buscar en la sección de complementos o bien descargar el archivo desde la página oficial de Thunderbird e instalarlo<sup>1</sup>.

Una vez que se ha instalado el complemento se puede acceder a sus funcionalidades desde el menú **Herramientas** → **ImportExportTools** y escoger la opción que sea necesaria o bien al dar clic derecho sobre las carpetas de correo sobre los cuáles se desean trabajar.

<sup>1</sup> Ver guía de *Instalación de complementos*

## Exportar correos

Existen diferentes opciones que brinda la herramienta para realizar la exportación de correos, cada una dependiendo de su propósito:

1. **Exportar carpeta:** si la carpeta que se desea exportar no tiene una estructura compleja (es decir no tiene subcarpetas) esta opción permite exportarla y crear un archivo con el formato `.mbox`<sup>2</sup>.
2. **Exportar carpeta comprimida:** esta opción se diferencia de la anterior en cuanto a que se puede exportar la carpeta como `.zip`.
3. **Exportar carpetas manteniendo la estructura:** esta opción permite exportar una carpeta que contenga subcarpetas y manteniendo la estructura de la misma de manera que dentro de un sólo archivo `.mbox`.
4. **Exportar carpetas de forma simple:** esta opción permite exportar toda la carpeta en carpetas individuales.
5. **Exportar todos los mensajes de la carpeta:** esta opción permite exportar todos los correos de la carpeta individualmente y en diferentes formatos, entre los cuáles están ***eml***, ***html***, ***texto plano*** y otros.

<sup>2</sup> Mail Box (Caja de correos): Formato de archivo utilizado para contener los mensajes concatenados dentro de un archivo de texto plano.

**Figura 1: Menú exportar correos**

ImportExportTools >	Exportar carpeta	
Abrir en una nueva pestaña	Exportar carpeta (comprimida)	
Abrir en una nueva ventana	Exportar carpeta y subcarpetas (manteniendo la estructura)	
Buscar mensajes...	Exportar carpetas y subcarpetas (simple)	
Nueva subcarpeta...	Exportar todos los mensajes de la carpeta >	Formato EML
Compactar	Buscar y exportar	Formato HTML
Marcar carpeta como leída	Importar archivo mbox	Formato HTML (with attachments)
Carpeta favorita	Importar archivo eml	Formato de texto plano
Propiedades	Importar todos los archivos eml de una carpeta >	Formato de texto plano (with attachments)
	Copy folder path on disk	(un archivo)
	Abrir carpeta donde está el archivo	(un archivo) (with attachments)
	Importar SMS >	Hoja de cálculo (CSV)
		PDF format
		sólo el índice (HTML)
		sólo el índice (CSV)

3. **Importar archivos EML de una carpeta:** si lo que se desea es exportar varios correos esta es la opción que se debe escoger.

**Figura 2: Menú importar correos**

ImportExportTools >	Exportar carpeta	
Abrir en una nueva pestaña	Exportar carpeta (comprimida)	
Abrir en una nueva ventana	Exportar carpeta y subcarpetas (manteniendo la estructura)	
Buscar mensajes...	Exportar carpetas y subcarpetas (simple)	
Nueva subcarpeta...	Exportar todos los mensajes de la carpeta >	
Borrar	Buscar y exportar	
Renombrar	Importar archivo mbox	
Compactar	Importar archivo eml	
Marcar carpeta como leída	Importar todos los archivos eml de una carpeta >	sólo desde la carpeta
Carpeta favorita	Copy folder path on disk	también desde sus subcarpetas
Propiedades	Abrir carpeta donde está el archivo	
	Importar SMS >	

## Importación de correos

Al igual que con la exportación, la importación de correos se puede realizar de diferentes maneras, las cuáles son las siguientes:

1. **Importar archivo mbox:** esta opción permite importar todos los correos que se encuentran contenidos en una caja de mensajes, incluyendo las subcarpetas que están contenidas dentro del archivo.
2. **Importar archivos EML:** con esta opción se pueden importar un correo que se haya exportado en este formato.

**Nota importante:** al referirse a las CARPETAS se está haciendo alusión tanto a la cuanta como a las secciones que contiene la misma (Bandeja de entrada, Enviados) y las carpetas que se hayan creado.



## Importar archivo MBOX

Es importante dedicar un tema a la importación de estos archivos, ya que existen algunas formas de hacerlo que cambian el resultado final del proceso, a continuación las maneras en las que se puede realizar la importación:

1. **Importar uno o varios mbox a la vez:** con esta opción se pueden importar uno o varios archivos mbox al mismo tiempo.
2. **Importar uno o mas archivos mbox con subcarpetas:** esta otra opción ofrece la posibilidad de importar el archivo mbox manteniendo la estructura de las subcarpetas en el caso que se haya exportado de esta manera.
3. **Seleccionar carpeta:** por otra parte se puede realizar importación de varios archivos mbox con solo seleccionar la carpeta donde se encuentran estos.
4. **Seleccionar carpeta incluyendo subcarpetas:** esta opción es similar a la anterior sin embargo tiene la particularidad que se pueden importar todos los mbox que contenga la carpeta junto con las subcarpetas en caso de que existan.

Figura 3: Archivos MBOX a importar

Archivos mbox a importar

Elija el modo de importación:

- Importar directamente uno o más archivos mbox
- Importar uno o más archivos mbox, con sus subcarpetas  
*Select just the mbox file, the directory with the same name and the extension \'.sbd\' will be automatically imported, if it exists.*
- Seleccione la carpeta donde se buscarán los archivos mbox a importar
- Seleccione la carpeta en la que buscar los archivos mbox a importar (incluyendo las subcarpetas)
- Abrir el selector de archivos en la carpeta del perfil

Cancelar Aceptar

Por último, en esta ventana se puede seleccionar la opción de abrir el selector de archivos directamente en la carpeta del perfil de Thunderbird, en caso que se desee importar a otra carpeta o cuenta alguno de los archivos mbox que existan en el gestor.



GU-TH-11

## IMPORTAR Y EXPORTAR CORREOS

Migración a software libre  
Centro de Informática  
Universidad de Costa Rica

Versión 1.0  
Pg 7 de 7

### Licencia

El texto del presente documento está disponible de acuerdo con las condiciones de la [Licencia Atribución-NoComercial 3.0 Costa Rica \(CC BY-NC 3.0\) de Creative Commons](#).

Las capturas de pantalla muestran marcas registradas cuyo uso es permitido según su normativa

Usted es libre:

- Compartir – copiar, distribuir, ejecutar y comunicar públicamente la obra.
- Hacer obras derivadas.

Bajo las siguientes condiciones:

- Atribución – Debe reconocer los créditos de la obra de la manera especificada por el autor.
- No comercial – No puede usar esta obra para fines comerciales.
- Compartir bajo al misma licencia.



### Créditos

Guía para Mozilla Thunderbird

Versión 1.0

Autor: Bach. Fabián Paniagua Miranda

Este documento se elaboró en el marco del proceso de “**Migración a Software Libre de la Universidad de Costa Rica**” (<https://www.ucr.ac.cr/>), coordinado por el Centro de Informática.

**Más información:**

[Centro de Informática](#)

[Comunidad de Software Libre de la UCR](#)

[Migración a Software Libre](#)

**Contacto:**

[sopORTE.migracion@ucr.ac.cr](mailto:sopORTE.migracion@ucr.ac.cr)

